

Autre victoire des Astérix

## André Leboeuf passe le K.O. au Shawinigan

On peut affirmer, sans crainte de se tromper, que les Astérix ont le numéro des Eclairs de Shawinigan, cette année. En quatre rencontres, nos juniors ont vaincu les hommes du grand Bernard Beaubien à trois reprises. Jeudi soir dernier, ils remportèrent une victoire relativement facile au compte de 12-8. Les Eclairs échappèrent de 42 minutes de punitions contre 31 minutes imposées aux Astérix.

arrêts acrobatiques du début du match. Il limita l'adversaire à deux buts en première, deux en deuxième et quatre lors de la période finale. Il se permit même un petit combat de boxe à la fin du match et le numéro 9 des Eclairs, Richard Croteau s'en souviendra longtemps. Le "Beef" passa le K.O. à Croteau et ce dernier n'avait pratiquement rien sur le dos lorsque les arbitres parvinrent à les séparer.

Offensivement, nos Astérix accomplirent des jeux spectaculaires et toute l'équipe donna un triomphe grâce à une défensive presque impené-

trable. Philippe Gauthier (3) Pierre Gravelle (2) Sylvain Primeau (2), Maurice Rougeau (2), Benoît Beauchamp (2) et Claude Binette (1 but, 4 passes) furent les compteurs de nos Astérix. Par ce gain, les notes totalisaient 10 points au classement alors que, devant eux, Shawinigan et Montréal avaient 12 points. Il n'est pas loin le temps où les Astérix s'emparaient de la deuxième position, au classement des équipes de la Conférence de Crosse Junior du Québec; ce sera même cette semaine, d'accord!

Robert "BOB" Daoust

## Tout va pour le mieux au baseball mineur de Valleyfield

A pareille époque l'an dernier, on avait presque lancé la serviette. Le baseball mineur s'enlisait lentement mais sûrement pour ne plus jamais se relever. A tort et à travers on lançait la pierre pour faire du mal. Après une période d'hibernation, un comité est revenu à la charge avec des objectifs bien arrêtés. La priorité se voulait ainsi: il faut donner la chance aux jeunes de pratiquer un sport qu'ils aiment dans une atmosphère saine.

Dans un souci de palier à ces lacunes de la dernière saison estivale, le président élu de l'Association de baseball mineur de Valleyfield, Michel Rochefort n'a pas tardé de s'entourer d'une dizaine de lieutenants lutinant farouchement pour la cause du baseball mineur à Valleyfield. A la veille de l'été, on se combattait le torse. Avec raison d'ailleurs. Alors que plusieurs pensaient que le baseball n'était plus qu'une simple dépouille dans la Venise du Québec, plus de 600 jeunes joueurs se

sont inscrits aux différents calibres de l'Association de baseball mineur de Valleyfield.

Donc, l'on retrouve des joueurs de catégories moustique, bantam, petite ligue, midget, junior senior et petite ligue senior en plus de quelques formations féminines qui garnissent les rangs cette saison. Le président de l'Association de baseball amateur de Valleyfield, Michel Rochefort

n'a pas chômé depuis l'hiver dernier pour assurer ce regain de vie, et au risque d'oublier des noms, l'on peut dire que tous ses lieutenants ont suffi à la tâche jusqu'à ce jour.

cale des '74 au lendemain de ces fêtes.

Qu'on le prenne pour acquis. Le baseball mineur est en excellente santé dans la Venise du Québec, ce que l'on a déjà qualifié de mecque du baseball en Amérique du Nord. Il l'a prouvé lors du premier tournoi pour moustiques qui s'est tenu pendant deux fins de semaine au terrain du baseball du Parc Sauvé. Incidemment, ce terrain en aurait long à raconter si la parole

lui était prêtée. Il a connu les heures de gloire de la Petite Ligue, de la formation campivalencienne qui a défendu les couleurs du Canada en moult occasions à Williamsport, en Pennsylvanie sous la férule de Michel Rochefort.

L'on peut facilement reprendre un slogan qui a déjà capté l'attention de plusieurs: "ACCOMPAGNEZ VOTRE ENFANT AU TERRAIN DE BASEBALL ET NE CESSEZ JAMAIS DE L'ENCOURAGER!"

Jean-Claude Grenier

Le gardien André Leboeuf électrisa l'assistance, surtout par ses



La semaine dernière avait lieu au club de golf de Valleyfield l'Omnium Jacques Viau. Plusieurs personnalité du monde artistique et sportif ont assisté à cette reprise. Ainsi M. Jacques Viau en compagnie de messieurs Jean Larue, des distilleries Meagher, et André Laplante, présentait le trophée à M. Yvan Morin gagnant dans la classe A avec 73 brut. Chez les dames, les gagnantes sont Hoda Ghatas, compte net, Diane Lemieux compte brut et la golfeuse la plus honnête est Sylvie Daoust. M<sup>essieurs</sup> Réjean Fortier, Jacques Viau et Guy Nichol accompagnent ces dames. Dans la classe B. M. Jean Guy Lafleur reçoit le trophée de messieurs Jean Larue et Marcel Pronovost pour le compte brut. De plus, M. Michel Carron s'est mérité le titre de joueur le plus honnête et reçoit une plaque de messieurs Jean Marc Bougie et Pierre Viau. Enfin, dans la classe A. M. Pierre Boyer s'est mérité les honneurs et reçoit une plaque de messieurs Jean Larue et Yvan Bergevin. Le tout pour un compte net. Notons que cette remise de trophées avait lieu au disco-club Pamelou. (Photos Le Soleil-Jacques Smith)

**prestige**

Aubaines de la **VENTE PRE-INVENTAIRE**

**CUISINIÈRES de marque BELANGER**

MODELE BC-4514S  
Cuisinière "Chatelet" standard Largeur 30"

CARACTÉRISTIQUES DE LA SURFACE DE CUISSON  
Minuterie automatique avec horloge numérique — cuisson différée, arrêt / horloge numérique / minuterie / panneau de contrôle émaillé porcelaine illuminé / prise chronométrée / éléments de surface détachables et réglables à volonté / couvercle des fusibles amovible, facile d'accès

CARACTÉRISTIQUES DU FOUR  
Lumière de four avec commutateur / lèche-croûte et grill standard — porte de four, grilles et tiroir détachables / 2 grilles ajustables / grilloir contrôlé

Vente \$ **318**

**Vous aimerez votre BELANGER**

**REFRIGÉRATEURS sans givre**

MODELE BF-1511  
Bon-Air Sans Givre  
15,2 pi. cu.

CARACTÉRISTIQUES DE LA SECTION CONGÉLATEUR  
Une capacité de 155 lb. / distributeur de jus congelés / étagère pour jus congelés / étagère de porte / 2 tiroirs à glace / contrôle de refroidissement / diffuseur d'air réglable

CARACTÉRISTIQUES DE LA SECTION RÉFRIGÉRATEUR  
2 étagères à plusieurs positions / 1 étagère standard / spacieux réfrigérateurs jumelés / compartiment à beurre / 2 1/2 étagères de porte / niches pour les œufs

Vente \$ **418**

Quand la qualité compte ... vous pouvez compter sur **BELANGER**

**SERVEZ-VOUS DU PLAN DE CREDIT MARCHAND FRÈRES**

CUISINIÈRE 24" OU 30" COULEUR OR  
marque **BELANGER**

Vente \$ **248**

**Vous aimerez BELANGER**

**MARCHAND FRÈRES Ltée**  
209 VICTORIA VALLEYFIELD 373-2740  
"VISITEZ NOS 5 ÉTAGES DE MEUBLES ET D'ARTICLES D'AMEUBLEMENT"

## Selon Luc Lepage, les 74 se retrouveront sous peu

Le lanceur Luc Lepage n'est pas le gaillard le plus volubile de l'équipe. Il s'agit de réussir à lui tixer les mots de la bouche pour obtenir des propos potables à la rédaction d'une bonne copie. A la veille de la partie qu'il a lancée contre les Phillies de Lasalle dimanche dernier au stade Marcell, Lepage n'a pas endossé l'uniforme blanc rayé de rouge des

74 dans la défaite des siens contre les Braves de St-Laurent.

Assistant à la partie depuis la cabine réservée à la presse et à la direction, Lepage épiait nerveusement les tirs imprécis de son compagnon d'arme, Daniel Lamadeleine, qui éprouvait de sérieuses difficultés au monticule devant des Braves

cortices. Il faut que l'équipe retrouve son équilibre. Nous avons le potentiel pour rivaliser avec n'importe quelle équipe du circuit Junior de l'Ouest, mais nous flanchons sous le signe de la tension. d'admettre Lepage alors que les siens voguaient vers une 14ième défaite en 20 parties.

Plusieurs défaites n'ont été encaissées que par la marge d'un seul point. Nous avons donné trop de points dans les premiers instants de chaque partie. On a laissé partir au vent des victoires assurées, ce qui explique notre position actuelle au classement de poursuivre le lanceur recruté des 74.

Lepage n'a pas tout à fait tort dans sa dernière affirmation. Au nombre de leur 14 défaites (car cet article a été rédigé mardi le 26 juin), les 74 ont perdu 5 parties par la marge d'un seul point et deux défaites ont été

encaissées par la différence de deux points. De plus, les 74 ont été erratiques depuis le début de la campagne. Ils ont présenté plusieurs victoires sur un plateau d'argent à l'adversaire.

Au camp d'entraînement, Lepage était un lanceur auquel on attachait une attention particulière. Il émanait de la formation midjet élite du Québec, une équipe formée des meilleurs joueurs élites de la province. Il a porté brillamment les couleurs de cette équipe pendant trois saisons en compagnie de son coéquipier, Jean Benoit. J'ai éprouvé une profonde satisfaction à évoluer au sein de cette équipe. Les joueurs venaient de tous les coins de la province et plusieurs liens se sont formés entre nous. Nous étions une équipe unie et l'édition de cette année ne déroge pas à la règle de continuer Lepage qui n'a pas raté l'occasion de renouer connaissance avec ses anciens coéquipiers qui

poursuivent leur stage sous les ordres de Larry Beseski.

Larry Beseski est un excellent gérant. Il est très respecté de ses joueurs et il commande le respect au sein de l'équipe. Il est d'une sévérité exemplaire. Lorsqu'il parle ou élève la voix, on prête oreille d'enchaîner Lepage. Avec les 74, Lepage a noté une certaine différence. La mentalité n'est pas la même dans le junior, et il n'y a pas cette discipline qui existe dans une formation élite comme le midjet Sport Expert de spécifier Lepage.

Luc Lepage n'est pas prêt d'oublier de sitôt les deux victoires qu'il a remportées contre les 74 la saison dernière sous la férule de Larry Beseski. J'ai même limité les 74 à un seul coup sûr lors d'une partie de terminer Lepage.

Jean Claude GRENIER.



# avis public

AVIS PUBLIC est par les présentes donné aux propriétaires ou occupants de terrains dans la Cité de Salaberry-de-Valleyfield d'enlever ou de faire enlever ou disparaître les mauvaises herbes, branches, broussailles ou déchets de quelque nature que ce soit encombrant lesdits terrains dans un délai de dix jours de la publication du présent avis. A DEFAUT DE CE FAIRE dans ledit délai, la Cité de Salaberry-de-Valleyfield procédera elle-même à faire le nettoyage desdits terrains et en chargera le coût aux propriétaires ou occupants, conformément aux dispositions de la loi et des règlements municipaux.

SALABERRY DE VALLEYFIELD, ce 4 juillet 1978.

Rolland Lalonde, Inspecteur des mauvaises herbes.

\$2,000 en bourse

## Tournoi de balle-molle à St-Timothée

Cette année encore l'œuvre des Loisirs de St-Timothée avec la collaboration de plusieurs bénévoles organise un gigantesque tournoi de balle-molle les 4, 5, et 6 août 1978. Le montant de \$2000, sera partagé parmi les gagnants des classes A et B. Notez que ce

tournoi en est un à double élimination. Pour toutes inscriptions ou informations supplémentaires vous devez contacter M. Roger McSween 373-0253 ou M. Jean No. Tessier 371-1257. Ça bouge à St-Timothée. Yvon Leblanc.

## Les 74 malchanceux à Gatineau

Vraiment les 74 ont joué de malchance jeudi soir dernier à Gatineau alors qu'ils ont baissé pavillon 3 à 2 devant les Voyageurs qui ont remporté leur cinquième partie de la saison contre les 74. Luc Lepage ne peut être tenu responsable de la défaite de son équipe. Il n'a alloué que deux coups sûrs aux vain-

quant tirant 12 hommes au bâton alors que son vis-à-vis Luc Lepage en retirait neuf.

Les 74 ont pris les devants dans la partie à la deuxième manche lorsque Gravel a alloué un but sur balles à Johnny Stewart, qui a pu se rendre au 3e coussin sur un larcin et un mauvais lancer. Mario Bégin a poussé Stewart au marbre et Marcel Proulx devait manquer le deuxième point des siens sur un mauvais lancer de Gravel.

Les Voyageurs qui ont frappé leur deux coups sûrs dans la deuxième manche ont nivelé le pointage grâce à un coup de circuit de Raymond Savoie alors que Gaten Desfossez occupait le premier but. Les détenteurs de la première position ont inscrit leur point victorieux à la 5e manche. Danny Ruest, qui s'était rendu sur les buts en vertu d'une passe gratuite, a croisé le marbre sur un mauvais lancer de Luc Lepage. Les hommes de Wes Covington ont raté une excellente opportunité de marquer avec aucun retrait, mais Proulx, Denis Guillerier et Lamadeleine ont failli à la tâche.

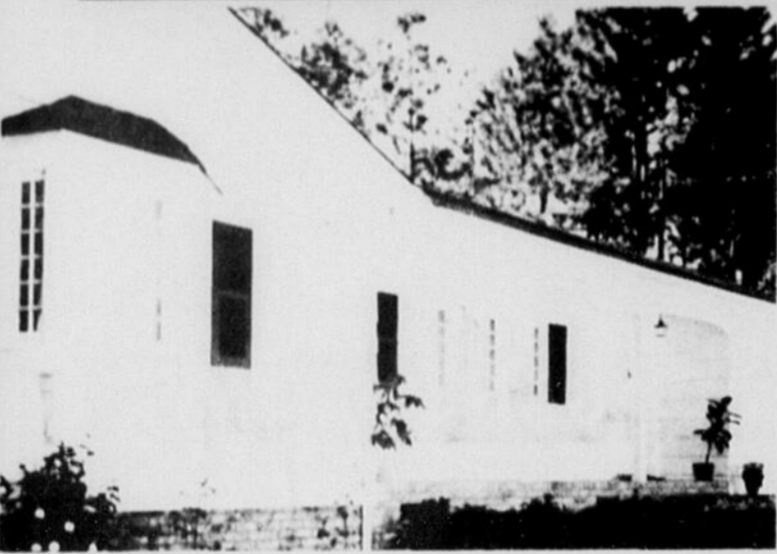
Jean-Claude Grenier



Samedi avait lieu au club de golf de St-Zotique le premier tournoi de golf du club Lions Soulanges. Ainsi on pouvait remarquer la présence de messieurs Georges Lamontagne, Pierre Perrier, président du Club et Terry Roberge. Aussi, messieurs Ronald Ménard, Armand Mainville, Marcel Bégin, André Bergevin et Hervé Claude ont participé à ce tournoi. Notons qu'un souper a suivi la rencontre. (Photos Le Soleil Jacques Smith)

# MATÉRIAUX À PRIX D'AUBAINES

Chez le Maître de la maison, vous trouverez toujours du choix et des bons prix.



### Revêtement extérieur COLORLOK SUPER SPECIAL 625<sup>00</sup> M.P.

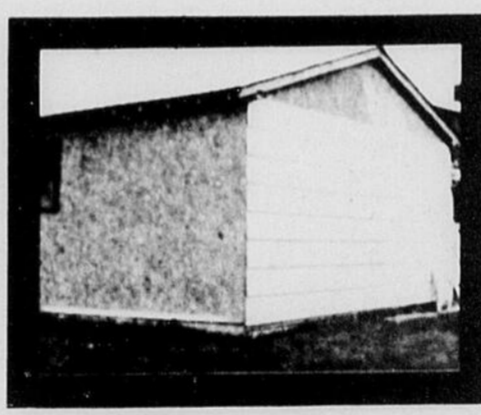
Le Colorlok a un fini lisse, attrayant et quasi indestructible, il conserve pendant des années son fini de frais peint. Facile et économique à poser. Couleur: blanc. Disponible en largeur de 9" et 12" blanc.



### Revêtement de cèdre ondulé

Vous recherchez une finition extérieure rustique, le Weavy Edge en cèdre est tout désigné pour ce travail. Le cèdre est de qualité select nouveau. Dimension 7/8" x 12" largeur. Longueurs assorties.

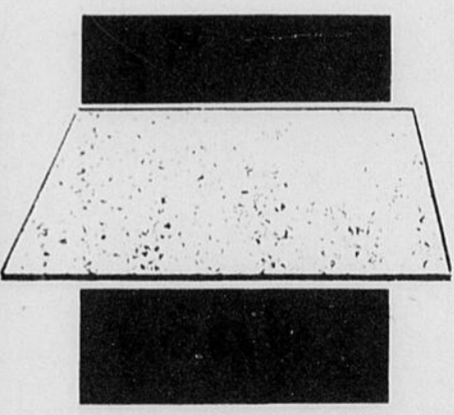
### 659<sup>00</sup> M.P. SUPER SPECIAL



### Aspenite

Le panneau de construction tout usage pour l'extérieur ou l'intérieur.

4' x 8' x 1/4" SPECIAL 4<sup>97</sup> le panneau Rég: \$6.05



### Panneau de particules 5/8"

Un panneau pouvant servir pour sous-plancher.

4' x 8' x 5/8" 7<sup>49</sup> le panneau

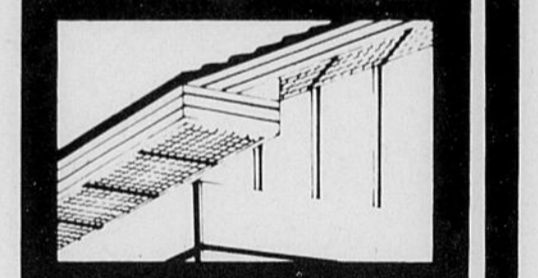
### Bois d'épinette

1 x 3 longueurs assorties	.06	pi. lin
2 x 3 x 8' scant	.64	mc
2 x 4 x 8' scant	1 <sup>09</sup>	mc

AUBAINE 97<sup>50</sup>

### Contre-porte 2" blanche

Contre-porte en aluminium sur son cadre. Verre trempé pour la sécurité. Prête à être installée. Un produit de très bonne qualité. Coupe-froid double sur l'encadrement et la porte. Grandeur standard.



### Soffite ventilé

En aluminium blanc pour les corniches.

16" x 12'6" SPECIAL 9<sup>29</sup> mc

### Fascia d'aluminium

6" x 10' SPECIAL 46<sup>00</sup> le pied blanc

8" x 10' SPECIAL 54<sup>00</sup> le pied

LE MAITRE DE LA MAISON



# J.S. GOSSELIN

118 rue ELLEN

VALLEYFIELD 373-0922

HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mardi, mercredi, jeudi 7.30 hres à 5.30 hres; Vendredi 7.30 hres à 9 hres p.m.; - Sam. 7.30 hres à midi



PAUL-EMILE MERCIER Gérant

IL Y A D'AUTRES MAITRES DE LA MAISON

• Thibault & Desjardins Ltée 116, rue Turgeon, Ste-Thérèse, Qué. Tél. 435-9546

• Thibault & Desjardins Ltée 99, Montée Masson, Mascouche, Qué. Tél. 474-2432-2433

• J. S. Gosselin Ltée 118, rue Ellen, Valleyfield, Qué. Tél. 1-373-0922

• Thibault & Desjardins Ltée 961, boulevard Ste-Adèle, Ste-Adèle, Qué. Tél. 430-4440

• Eagle Lumber Ltée 100, boulevard Melançon, St-Jérôme, Qué. Tél. 430-3540

• Eagle Lumber Ltée 367, rue Principale, Lachute, Qué. Tél. 1-562-5231



# Les 74 écrasent Rigaud 16 à 2

Jean-Claude Grenier.

quets de Rigaud ont goûté à la médecine des 74 de Valleyfield dimanche après-midi dernier à Rigaud par le pointage de 16 à 2. Les joueurs de Wes Covington ont été sans pitié pour les Iroquets les bombardant de 12 coups sûrs et envoyant 47 hommes au cours des sept manches devant les lanceurs Gaëtan Ménard, Michel Lapin et Daniel

Bourdagès qui ont également allé à 15 buts sur balles. Les 74 dont l'attaque a été dévastatrice se sont inscrits au pointage à chaque manche, nonobstant à la sixième. Pierre Cullier avec trois doubles et son frère Denis avec deux coups de deux buts ont dirigé l'attaque des vainqueurs. Les joueurs de Wes Covington ont im-

posé leur présence dès la manche initiale au profit du lanceur partant Gaëtan Ménard qui aurait aimé à lancer pour la ligue du champs de patates de Rigaud. Et c'est peut-être Michel Vaillancourt et Denis Benoit ont donné les devants aux leurs dans cette manche puis à la manche suivante, Marcel Proulx, Mario Bégin, Pierre Cullier,

Pierre Brunet, Michel Vaillancourt et Denis Benoit unissaient leurs efforts pour porter l'avance des 74 à six points devant des Iroquets misérables. A la quatrième manche, fiers d'une avance de sept points, les hommes de Wes Covington ont poursuivi leur attaque avec une explosion de six points. Des simples réussites de Pierre Brunet, Michel Vaillancourt, Denis Benoit, un but sur balles à Pierre Cullier, un coup retenu réussi à la perfection par Richard

Lefebvre et un solide coup de deux buts pour Jean Benoit avec les sentiers remplis, ont donné le coup de grâce aux Iroquets, qui auront de la difficulté à atteindre leur objectif de 10 victoires cette saison, au rythme où vont les choses. A son premier départ contre son ancienne équipe, le lanceur gagnant André Deneault a hérité de sa deuxième victoire de la saison, aidé du lanceur de relève Pierre Malboeuf, à sa première mission dans l'uniforme junior campvalencien.



Lors du tirage du mois de juin de la maison A.H. Besner, M. et Mme Marcel Lefebvre reçoivent ce magnifique prix en présence de M. Jean Benoit, M. Alain Marcol et Michel Massicotte.

## DU NOUVEAU ...

### L'orchestre sympathique : L'OS



De gauche à droite:

JEAN VANASSE,  
MATHIEU LEGER,  
WARREN STOLLOV,  
FRANCOIS RICHARD

**DOMAINE 1775**  
19 St-Laurent St-Timothée 371-4855

Ce que le jazz québécois a de mieux à offrir ces jours-ci.

Pour inaugurer cet été inoubliable, le Domaine 1775 présente cette semaine, les 6-7 juillet, le groupe JAZZ ROCK progressif L'OS, ou L'ORCHESTRE SYMPATHIQUE. Ce groupe de quatre musiciens sort tout juste de studio où il vient d'enregistrer son premier microalbum qu'il viendra nous présenter en primeur. Déjà bien connu dans le milieu musical de Montréal par des apparitions au Campus et à l'improvu, ce groupe a tôt fait de se créer une solide réputation. Le critique du Devoir, Nathalie Pérowski, disait d'eux dans l'édition du 23 mai '78: "Dans la jeune génération on connaît évidemment les manigances musicales de Manège, l'impressionisme d'Aquarelle, la nébulosité de Nébu, les grenouillages de Zao mais, en fait, on n'avait rien vu ni entendu depuis que l'on a découvert L'OS". L'OS, c'est de la musique jamais entendue, c'est un rythme fougueux précis sur lequel glisse souvent une douce mélodie de flûte ou de piano. C'est une course folle de la basse et de la batterie poursuivies par un vibraphone vif et énergique. Oui, L'OS c'est une musique nouvelle pleine d'énergie, c'est le plaisir manifeste de jouer ensemble pour le plaisir du monde. Le Domaine vous invite donc tous à venir vivre cette expérience musicale les 6-7 juillet, dans une atmosphère chaude et sympathique, au son d'un orchestre très sympathique.

## La partie de l'année Les Patriotes visitent les Indiens de St-Régis

La première position au classement de la ligue senior de crosse de Québec sera décidée, jeudi soir prochain, alors que les Patriotes de Valleyfield et les Warriors d'Acasane se livreront le plus important duel de l'année. Les Patriotes se doivent de l'emporter s'ils veulent terminer en première position et une défaite constituerait leur élimination dans leur course pour cet important enjeu.

Normand Piché et René Martin seront absents pour cette partie. C'est donc dire que les nôtres devront redoubler d'ardeur s'ils veulent l'emporter mais les hommes de Punch Appleton sont présentement confiants au plus haut point. Ils viennent de remporter quatre victoires consécutives et l'esprit d'équipe est présentement à son meilleur. A noter que les Warriors disputent leur joute locale au colisée de Massena en pays américain.

Jean-Pierre Tessier.

# AVIS

**LES ENTREPRISES PIERRE LEDUC INC**  
par leur président Pierre Leduc annoncent l'acquisition depuis le 30 juin 1978 du  
**CENTRE DE CUISINE CAMPI**

Pierre Leduc est donc maintenant à votre service au 232 rue Montcalm à Salaberry-de-Valleyfield, 373-1234



PIERRE LEDUC

VALLEYFIELD • 371-3107 • VALLEYFIELD • 371-3107

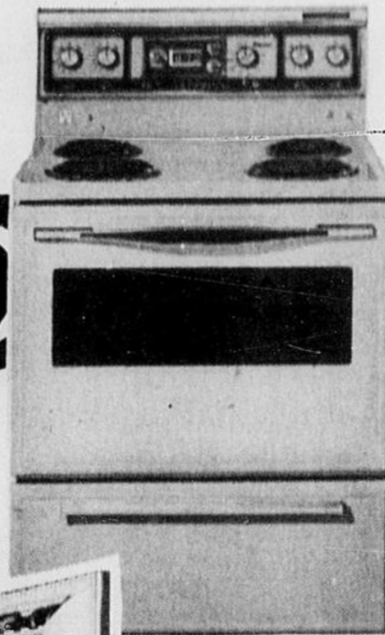
# VENTE BELANGER

Voici la collection  
"Joie de vivre"  
**BELANGER**

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE

VOUS AIMEREZ LES SPECIAUX

POELE 30" Deluxe SUPER-VENTE



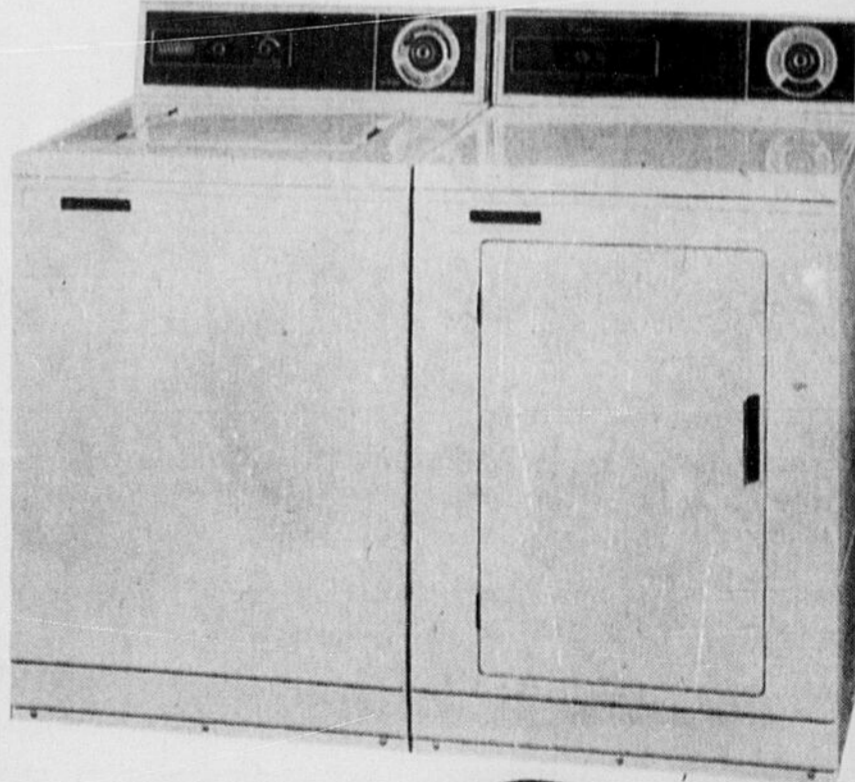
SPECIAL DU GERANT

REFRIGERATEUR • 2 PORTES • SANS GIVRE 16' CUBE SUPER-VENTE



SPECIAL DU GERANT

ENSEMBLE DE LAVEUSE ET SECHEUSE SUPER-VENTE



SPECIAL DU GERANT

2 VITESSES

Venez vous inscrire

CONCOURS EXCLUSIF AUX MARCHANDS D'AMEUBLEMENT B.V. INC.

Valeur globale et TOTAL de \$15,000



LE TIRAGE AURA LIEU LE 27 DECEMBRE MEUBLACTION '78

INCLUANT Voyage pour 2 à LAS VEGAS TRAVELADE Meubles Acc. électrique T.V. Stereo



Le magasin des connaisseurs

**Ameublement Dorion Ltée**

52 ST-LAURENT VALLEYFIELD 371-3107

VALLEYFIELD • 371-3107 • VALLEYFIELD • 371-3107 • VALLEYFIELD •

# Achats Avantageux:



**Achat Avantageux! Best Buy!**

Les Achats Avantageux ou "AA" sont des produits de viandes ou de fruits et légumes spécialement recommandés cette semaine par nos acheteurs en raison de leur excellent rapport qualité/prix.

**PAINS À HOT DOG OU HAMBURGER**  
STEINBERG  
PQT DE 12

**73¢**

**BOEUF HACHÉ MAIGRE**  
LA LB

**\$1.68**

**JAMBON MIGNON**  
STEINBERG, DÉOSSÉ  
LA LB

**\$1.88**

**CÔTES LEVÉES DE PORC**  
PRODUIT DÉCONGÉLÉ  
LA LB

**\$1.48**

**SAUCISSES FUMÉES**  
SANS PEAU, STEINBERG  
PQT DE 16 OZ

**98¢**

**KETCHUP STEINBERG**  
BOUT. DE 25 OZ LIQ.

**79¢**

**TARTE AUX POMMES**  
STEINBERG  
AVEC OU SANS CANNELLE  
8" - 20 OZ

**69¢**

**SAUCISSES SURGELÉES**  
LA BELLE FERRIÈRE  
PQT DE 1 LB

**\$1.59**

**BOLOGNE EN TRANCHES**  
STEINBERG  
PQT DE 8 OZ

**59¢**

**FOIE DE PORC**  
EN TRANCHES  
PRODUIT DÉCONGÉLÉ  
LA LB

**28¢**

**PIZZA TOUTE GARNIE**  
STEINBERG  
20 OZ

**\$1.48**

**VIANDE FUMÉE**  
EN TRANCHES  
COORSH  
PQT DE 4 SACHETS  
DE 2 OZ

**\$1.69**

**POULET FRIT PANÉ**  
SURGÉLÉ, COUQUET  
2 LB

**\$3.18**

**PÂTE AU POULET FRAIS**  
AVEC LÉGUMES  
STEINBERG  
12 OZ

**58¢**

**FILET DE TURBOT**  
SURGÉLÉ, 1 OZ F  
PQT

**\$1.18**

**TRANCHE DE JAMBON**  
AVEC SAUCE  
SCHNEIDER  
6 OZ

**\$1.28**

**TRUITE ARC-EN-CIEL**  
SURGÉLÉE  
10 OZ

**\$1.18**

**BISCUITS DIGESTIFS**  
PEEK FREANS  
PQT DE 22.5 OZ

**\$1.59**

**RICE KRISPIES**  
KELLOGG  
BTE DE 575 g

**\$1.29**

**SACHETS DE THÉ**  
ORANGE PEKOE  
SALADA  
BTE DE 120

**\$3.41**

**PÂTE DE JAMBON**  
CORDON BLEU  
BTE DE 3 OZ

**39¢**

**CORNICHONS À L'ANETH**  
NATURE, HABITANT  
PQT DE 32 OZ LIQ.

**\$1.08**

**MARINADES SUCRÉES**  
HABITANT  
PQT DE 24 OZ LIQ.

**89¢**

**CIGARETTES CARTON**  
REG 7 12 KING SIZE 7 22

**\$3.26**

**JAMBON CUIT**  
MAPLE LEAF  
BTE DE 1 LB

**\$3.26**

**JAMBON PICNIC**  
MAPLE LEAF  
BTE DE 1 1/2 LB

**\$3.34**

**CROUSTILLES**  
HOME STYLE, DE LAY'S  
SAC DE 200g

**79¢**

**CRISTAUX QUENCH**  
SAVEUR DE FRUITS  
AU CHOIX  
BTE DE 23.3 OZ

**\$1.69**

**PÊCHES AUSTRAL**  
DE CHOIX  
EN TRANCHES  
BTE DE 28 OZ LIQ.

**76¢**

**CARRÉS GRAHAM AU CHOCOLAT**  
WESTON  
PQT DE 1 LB

**93¢**

**BOISSONS AUX FRUITS**  
F. B. I.  
POT DE 64 OZ LIQ.

**75¢**

**MAÏS EN CRÈME**  
IDEAL  
CANADA DE CHOIX  
BTE DE 19 OZ LIQ.

**48¢**

**AMUSE-GUEULE**  
GENERAL MILLS  
AU CHOIX  
BTE DE 5 OZ

**78¢**

**ANANAS DÔLE**  
DANS LE SIROP  
AU CHOIX  
BTE DE 19 OZ LIQ.

**63¢**

**DÉTERSIF LIQUIDE LUX**  
LUX  
BOUT DE 32 OZ LIQ.

**\$1.09**

**BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS**  
STEINBERG  
SAC DE 20 LB

**\$3.99**

**SAVONNETTE IVORY**  
FORMAT POUR LE BAIN  
PQT DE 3 - 397g

**85¢**

**DÉTERSIF LIQUIDE WISK**  
POUR LA LESSIVE  
BOUT DE 2 LITRES

**\$3.17**

**EAU MINÉRALE**  
STEINBERG  
BOUT DE 30 OZ LIQ.

**41¢**

**BOISSONS EN SACHETS**  
STEINBERG  
SAVEURS AU CHOIX  
BTE DE 660g

**\$1.48**

**PAPIER HYGIÉNIQUE**  
COTONELLE  
COULEURS AU CHOIX  
PQT DE 4 ROUL.

**\$1.15**

**COUCHES PAMPERS**  
POUR NOUVEAUX-NÉS  
BTE DE 30

**\$2.09**

**PAPIER À ÉTAGÈRES**  
STUART HOUSE  
12

**69¢**

**SERVICE DE NETTOYAGE DE TAPIS À DOMICILE**  
EASY OFF DISPONIBLE  
DANS TOUS NOS MAGASINS

**BOULANGERIE**  
TOUS NOS PRODUITS DE BOULANGERIE SONT FAITS DE PUR GRAS VÉGÉTAL

**GÂTEAU AUX FRUITS**  
16 OZ

**89¢**

**BRIOCHE AUX FRAMBOISES**  
SUCRÉES, STEINBERG  
PQT DE 8

**59¢**

**BEIGNETS AU SUCRE**  
STEINBERG  
PQT DE 24

**69¢**

**SHORTCAKE ÉPONGE**  
STEINBERG  
8 OZ

**69¢**

**ROULÉ À LA GELÉE**  
STEINBERG  
10 OZ

**69¢**

**GÂTEAU AUX DATTES**  
STEINBERG  
14 OZ

**59¢**

**GÂTEAU AU CHOCOLAT**  
"NOUVELLE ORLÉANS"  
STEINBERG  
14 OZ

**79¢**

**CARRÉS AUX DATTES**  
PETITE FLEUR  
PQT DE 6

**99¢**

# Affaires À faire!



**SEVEN-UP**  
BOUT. CONSIGNÉE  
DE 750 ml

**33¢**



**LAITUE**  
**ICEBERG**  
DES ÉTATS-UNIS  
CANADA NO 1

CH. **39¢**

**SAUCE**  
**BARBECUE**  
KRAFT  
SAVEUR ORDINAIRE  
POT DE 16 OZ LIQ.

**78¢**

**USTENSILES**  
**DE CUISINE**  
EN NYLON  
HUTZLER  
AU CHOIX  
PIÈCE

**69¢**

**RELISH**  
**SUCRÉE**  
HABITANT  
POT DE 15 OZ LIQ.

**77¢**

**CAFE INSTANT**  
**NESCAFE**  
POT 10 OZ

**4<sup>69</sup>**

**PECHES**  
DE LA CAROLINE  
LA LB

LB **49¢**

**ORANGES**  
**JUTEUSES**  
D'AFRIQUE DU SUD  
GROSSEUR 88  
LA DOUZ.

**\$1<sup>79</sup>**

**CHAISE**  
**MÉTALLIQUE**  
AVEC SIÈGE D'OSIER  
PIÈCE

**\$888**

**PRODUITS SURGELÉS**

**JUS DE RAISIN**  
ORCHARD KING  
BTE DE 12 OZ LIQ.

**79¢**

**LIMONADE**  
**STEINBERG**  
BLANCHE OU ROSE  
BTE DE 12½ OZ LIQ.

**35¢**

**PIZZA**  
**DELUXE**  
Mc CAIN  
15 OZ

**\$1<sup>53</sup>**

**MACÉDOINE**  
**DE LÉGUMES**  
STEINBERG  
STYLE CALIFORNIE

**\$1<sup>54</sup>**  
SAC DE 2 LB

**ENTRÉE**  
**SWANSON**  
AU BOEUF, AU POULET  
OU À LA DINDE

**85¢**  
7 OZ

**BEAUTÉ & HYGIÈNE**

**PÂTE**  
**DENTIFRICE**  
AIM  
TUBE DE 100 ml

**99¢**

**MOUSSE**  
**POUR LE BAIN**  
TINKLE  
BOUT. DE 1.35 LITRE

**\$2<sup>26</sup>**

**GANTS**  
**LIVING**  
PLAYTEX  
LA PAIRE

**\$1<sup>37</sup>**

**SHAMPOING**  
**AUX HERBES**  
CLAIROL  
BOUT. DE 350 ml

**\$1<sup>89</sup>**

**FIXATIF**  
**À CHEVEUX**  
EN AÉROSOL  
FINAL NET  
BTE DE 8 OZ

**\$1<sup>99</sup>**

**SHAMPOING**  
**COLORANT**  
FORMULA  
DE CLAIROL  
L'ENSEMBLE

**\$2<sup>37</sup>**

**SHAMPOING**  
**SHORT & SASSY**  
BOUT. DE 400 ml

**\$2<sup>09</sup>**

**BLEUETS**  
CASSEAU

**\$1<sup>09</sup>**

**COURGES**  
**ZUCCINI**  
LA LB

**48¢**

**JUS**  
**DE TOMATE**  
ORCHARD KING  
CANADA DE FANTAISIE  
BTE DE 48 OZ LIQ.

**55¢**

**FEUILLE**  
**D'ALUMINIUM**  
STEINBERG  
ROUL. DE 12"X75"

**\$1<sup>79</sup>**

**ESSUIE-TOUT**  
FACELLE ROYALE  
(JAUNE OU BLANC)  
PQT DE 2 ROUL.

**\$1<sup>23</sup>**

**DÉTERSIF**  
**EN POUDRE**  
SUNLIGHT  
BTE DE 6 LITRES

**\$2<sup>39</sup>**

**NON ALIMENTAIRES**

**VERRES DE PLASTIQUE**  
**TRANSPARENT**  
T.V.  
7 OZ

POT DE 50 **99¢**

**GOBELETS**  
**GIGOGNES**  
DURALEX

7 OZ PQT DE 4    5½ OZ PQT DE 4

**\$2<sup>79</sup> \$2<sup>49</sup>**

**CULOTTE**  
**DE BÉBÉ**  
GERBER  
GRANDEURS AU CHOIX  
CHACUNE

**69¢**

**BAVOIR**  
**DE BÉBÉ**  
EXTRA GRAND  
17"X24"  
PIÈCE

**\$1<sup>29</sup>**

**BAVOIRS**  
POUR NOURRISSONS  
ET JEUNES ENFANTS  
PIÈCE

**69¢**  
OU  
**89¢**

Les prix indiqués dans ces annonces sont valides au magasin de Valleyfield seulement, jusqu'à la fermeture du magasin, mardi prochain, 18 hrs. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

Oui, Steinberg est de votre côté.

Plus d'un million de Québécoises économisent chaque semaine chez Steinberg.



# Quelle est la réelle valeur du baseball junior au Québec ?

L'article signé de la plume du journaliste Alain Chantelois dans l'édition du "Dimanche-Matin" du 25 juin dernier ne pouvait passer inaperçu. Chantelois, qui s'est entretenu avec Bernard Héneault, gérant des Alouettes de l'Immaculée-Conception dans la ligue de baseball Montréal Junior, analysait la réelle valeur du baseball junior à la grandeur de la province. Rien ne

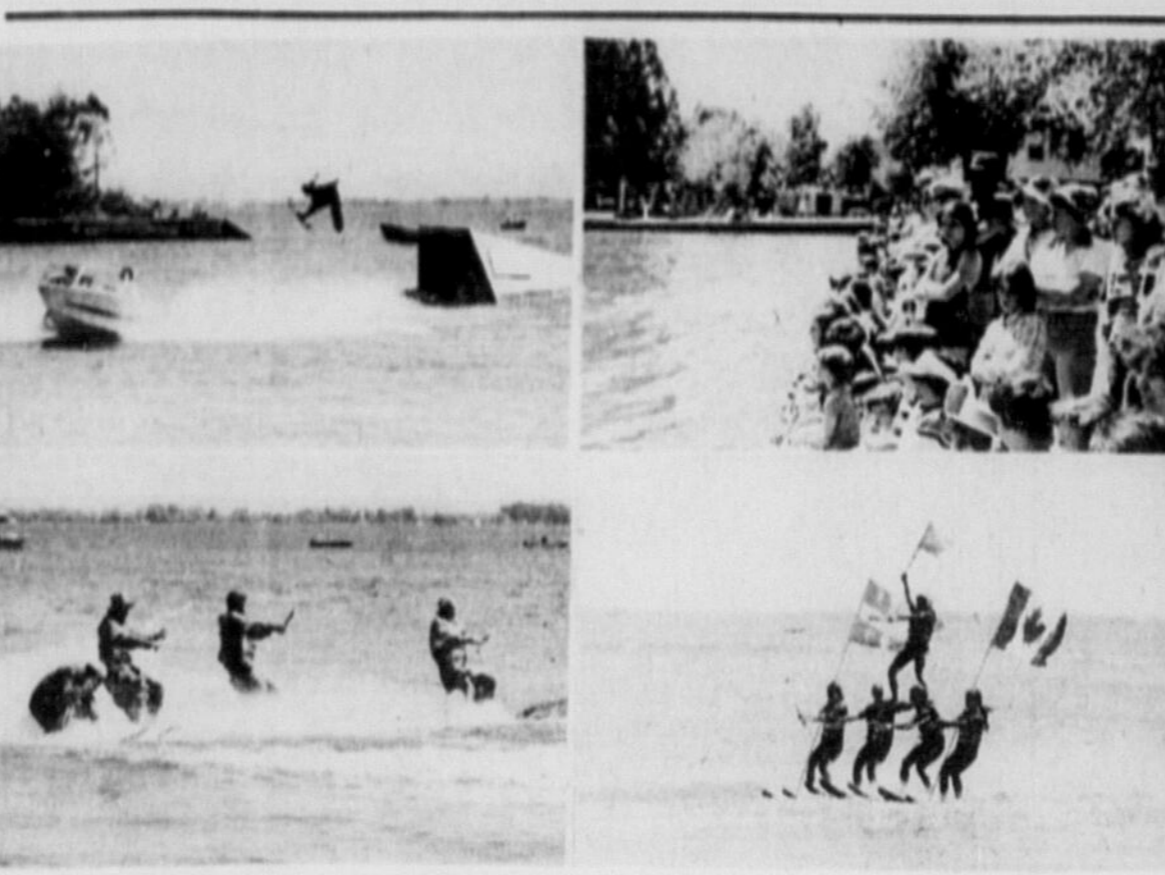
sert de le cacher d'ailleurs, le baseball junior connaît une baisse inquiétante de popularité au Québec, autant chez les joueurs que chez le public. Il n'est plus facile d'attirer les chrétiens à la fosse aux lions. Le gérant des Alouettes de l'Immaculée-Conception, qui a connu des moments de gloire comme joueur de troisième but de cette équipe est conscient de ce

phénomène. Bien qu'il ait un décalage de sept ans entre son statut de joueur et celui d'entraîneur, Héneault n'hésite pas à reconnaître une différence indécrottable entre son époque et celle d'aujourd'hui. «... Lorsque je jouais, les gens étaient malades. Tous voulaient endosser l'uniforme même s'ils savaient qu'ils étaient pour jouer sur le banc. Aujourd'hui, la majorité des équipes présentent un alignement de 14 ou 15 joueurs. Si tu as le culot de sévir contre un joueur, ou de le laisser sur le banc trop souvent, il tournera les talons pour ne plus jamais revenir. Auparavant, tous prenaient leur rôle au sérieux alors que maintenant, le baseball a pris l'allure d'une forme de divertissement de spéculer Héneault.

# Tournoi de balle-molle à Nitro

Tournoi de Balle-Molle féminin à Nitro (Paroisse St-Timothée) les 22 et 23 juillet. Toutes les équipes qui désirent participer à ce tournoi de Balle-Molle doivent se rendre à l'école Elisabeth-Monette à Nitro pour 7h30 PM, vendredi le 14 juillet pour le tirage des équipes et faire leur dépôt de \$30.00. Responsable: M. Roma Bougie: 373-6941

**NOUVEAU!**  
**Buffet Thérèse-André**  
 BUFFET FROID POUR TOUTES OCCASIONS  
 (Réunions d'amis, fiançailles, baptême, etc.)  
 LIVRAISON A DOMICILE  
 Réservations: 691-0534 Thérèse Murphy, prop.



Un spectacle de ski nautique était présenté dimanche après-midi à Coteau Landing. Notons la présence de Julien Derome, champion canadien en saut à Terre Neuve en 1977. Des centaines de personnes ont assisté aux diverses démonstrations des athlètes. (Photos Le Soleil Jacques Smith)

**SHOWER MIXTE**  
 En l'honneur de Guylaine Ruffange et Michel Clément samedi le 8 juillet à 8h30 p.m. au  
**Centre des Loisirs de Beauharnois**  
 disco-Rafraichissements gratuits  
**ADMISSION \$5.00**

**La fièvre se répand. Nul ne peut y échapper!**  
**LA FIEVRE DU SAMEDI SOIR**  
 (SATURDAY NIGHT FEVER)  
 avec **JOHN TRAVOLTA**  
 KAREN LYNN GORNEY  
 Le 1er film DISCO  
**7 AU 13 JUILLET**  
 VENDREDI A JEUDI A COMPTER DE 7:00 P.M.  
**LA CHOUETTE Equipe**  
 WALTER MATTHAU TATUM O'NEAL  
 LE PARIS 773-9492  
 ADMISSION: \$3.00 PAR PERSONNE DERNIER FILM: \$2.00

**hotel RIVERVIEW**  
 178 SALABERRY NORD CHATEAUGUAY 691-5800  
**ORCHESTRE RANCHEROS**  
 VEN-SAM-9:00 P.M. - 3:00 A.M.  
 DIMANCHE 3:00 P.M. - MINUIT  
**RIGOLADE**  
 DIMANCHE 5:30 P.M.  
 PRIX AUX GAGNANTS  
**MUSIQUE WESTERN & POP**  
 SALLES DE RECEPTIONS NOCES • BANQUETS • ETC

**Ligue de balle-lente Molson**  
 Cette semaine, il y avait 3 parties à l'affiche. A la première partie, le Hiboux a disposé du Lanoue au compte de 11 à 4. Pour les Hiboux, M. Chagnon 2 en 4, P. Bourdeau 2 en 3, G. Gervais 2 en 4 se sont signalés. Pour les perdants N. Barrette 2 en 3 et L. Lauzon 2 en 3 ont bien fait. Lanceur gagnant Alain Rancourt, lanceur perdant C. Turgon.  
 Dans la deuxième partie, le Loisselle a facilement vaincu le Tapis Raymond au compte de 20 à 7. Pour le Loisselle, J. Loisselle 3 en 5, M. Lacoste 2 en 4 ont bien fait. Pour les perdants N. Durochers 3 en 4, D. Latour 3 en 3 ont bien essayé mais ils jouaient seulement à 9 joueurs vu les vacances et les joueurs sur les chiffres. Il faudrait peut-être aussi un petit regain de vie dans cette équipe.  
 Lanceur gagnant R. St-Cyr, lanceur perdant M. Lefebvre.  
 Dans la troisième partie, le Lanoue a disposé du Loisselle au compte de 4 à 2. Les meilleurs chez Lanoue, C. Turgon 3 en 3, N. Barrette 2 en 3 et L. Lauzon 1 en 2. Pour les perdants M. Rochette 2 en 2, M. Lacoste 1 en 3 et M. Leroux avec un circuit. Lanceur gagnant C. Turgon, lanceur perdant R. St-Cyr.  
 On demanderait aussi aux joueurs de chaque équipe ainsi qu'à nos fidèles supporters d'encourager nos commanditaires qui sont Lanoue Electric, Taverne des sportifs, Tapis Raymond et Loisselle peinture générale et décoration et Denis Montpetit Texaco, chemin Larocque.  
 N'oubliez pas que les parties se jouent lundi, mardi et mercredi au nouveau parc Lionel Groulx.

**Boîte à Mathieu**  
 2<sup>e</sup> étage BAR PLAZA  
 208 SALABERRY NORD CHATEAUGUAY 691-6230  
 • AIR CLIMATISEE •  
 SPECTACLES:  
 VEN - SAM. 10:30 - 12:30  
 DIMANCHE 5:30 - 10:30  
 en vedette **RICHARD MENARD**  
 CHANTEUR  
**DENISE CARON M.C.**  
 Orchestre de danse: Yves & Pierre  
**DIMANCHE avec Salconi L'italien**  
 SPECTACLES DE VARIETES  
 JEU: "BOITE AU VIOLON D'OR"

**DANSEUSES GO-GO**  
**BAR PLAZA**  
 208 SALABERRY NORD CHATEAUGUAY 691-6230  
**DANSEUSES NUES**  
 GO-GO  
 SPECTACLE CONTINUEL  
 MARDI AU SAMEDI  
 4:00 P.M. A 3:00 A.M.  
**DANSEUSES GO-GO**

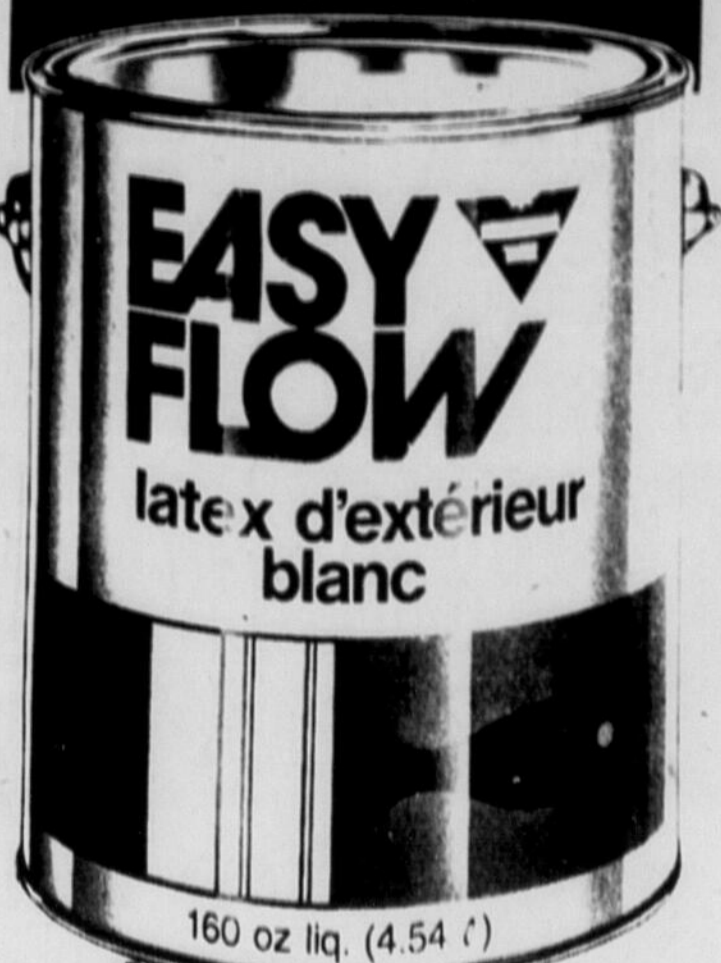
**BAU-BAR bar salon**  
 METS ITALIENS • ITALIAN FOOD  
 CENTRE D'ACHATS BEAUCHATEAU  
 7A 21<sup>ème</sup> AVENUE CHATEAUGUAY 692-2821  
 COMMENCANT JEUDI 29 JUIN  
 STARTING JUNE 29  
**DUO SPANISH CONGA**  
 TOUS LES JEUDI-VEND-SAMEDI EVERY THU-FRIDAY-SATURDAY  
 Tous genres de **MUSIQUE**  
 ANTONIO VELAZQUEZ  
 ALL KIND KIND OF MUSIC

**Le coup droit au tennis**  
 Cette semaine, nous abordons le premier symptôme, et souvent le plus facile à guérir, de cette populaire fièvre du tennis: le coup droit nous étudierons ce coup en trois étapes: préparation, frappe et accompagnement.  
 Prise du coup droit: La prise du coup droit s'effectue ainsi: le creux du V formé par le pouce et l'index se place au centre du dessus de la raquette et l'hypothénar se retrouve sur le chanfrein supérieur droit. La main se trouve ainsi "allongée" sur la poignée de la raquette. De plus, on écarte l'index des autres doigts pour une meilleure prise et une meilleure "participation" à la frappe du coup droit.  
 1- Préparation: De la position d'attente, le jeu de pieds se fait de la façon suivante: le pied droit tourne vers la droite pour pointer les lignes de côté, le pied gauche se place en avant du pied droit, avec un écart suffisant pour que le joueur se sente à l'aise.  
 Aussi, les épaules sont maintenant perpendiculaires au filet. En même temps que le jeu de pieds, le jet de la raquette vers l'arrière se fait dans une trajectoire rectiligne (non pardessus l'épaule), la main libre laissant le "cœur" de la raquette. Le poignet, tout au long du mouvement, doit être rigide mais non crispé. A la fin de la préparation, position que l'on appelle "position armée" le poids du corps est réparti sur le pied arrière du joueur (le pied droit pour les joueurs droitiers). On doit avoir les genoux fléchis tout au long du mouvement.  
 La semaine prochaine nous aborderons la frappe et l'accompagnement du coup droit.  
 Comité de Publicité.

**Spécial Estival du Midi!**  
**\$1.65**  
 REGALEZ-VOUS AVEC:  
 • 2 morceaux de Poulet Frit à la Kentucky  
 • des frites dorées  
 • une salade au choix  
 • du pain à la grecque  
 et votre boisson préférée  
**ECONOMISEZ**  
 tout en faisant un bon repas!  
 Ce prix est en vigueur tous les jours de la semaine.  
**La Villa du Poulet.**  
 Plus de 100 magasins au Québec. Consultez l'annuaire téléphonique local pour trouver le comptoir le plus près de chez vous.  
 JUSQU'A 14 HEURES TOUS LES JOURS

**BRASSERIE LA GIROUILLE**  
 NOUVELLEMENT REDECOREE  
 223 ST-JEAN BAPTISTE CHATEAUGUAY 691-4630  
 SALLE PRIVEE 25 PERSONNES  
**LA GIROUILLE**  
 Bienvenue aux dames  
 Welcome Ladies  
 Venez vous détendre tout en profitant de notre **SALLE DE JEUX**  
 Nouveau système de son  
**CUISINE CANADIENNE**  
 Charcoal "BUCK" REFRIGERE STEAK

Peinture latex  
à Rabais



**4.99**  
GALLON

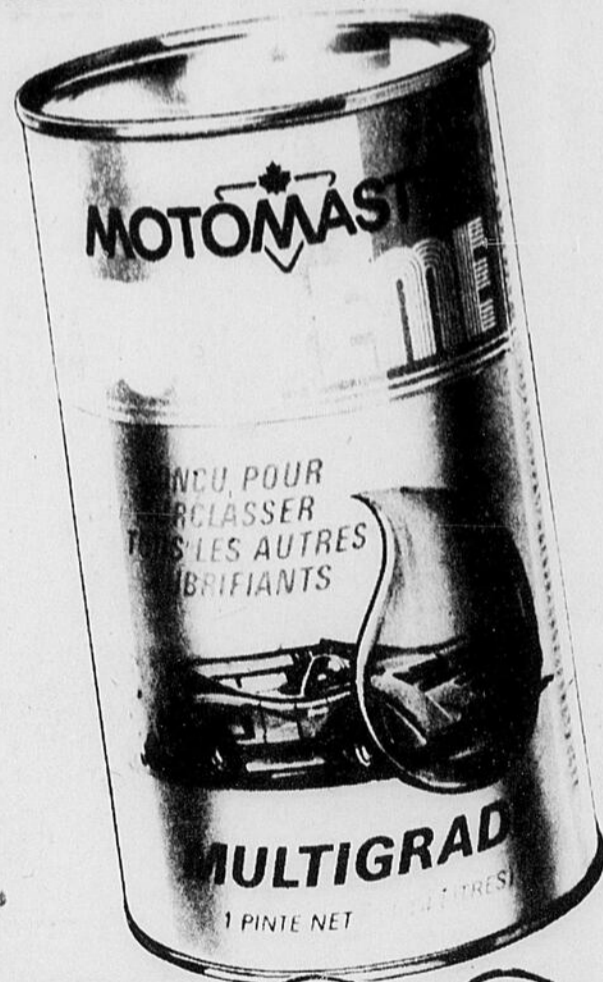
Cour. \$5.99

POUR EXTÉRIEUR ou INTÉRIEUR; BLANC & 16 COLORIS  
Une manière économique de décorer, surtout à ce prix réclame! Easy Flow couvre bien et sèche en moins d'une heure pour donner un doux fini. Notre peinture de qualité la moins chère! Pour extérieur et intérieur blanc et 16 couleurs mélangées sur place. 48-3658X

EASY-FLOW ALKYDE D'EXT.

Blanc ou 16 couleurs mélangées sur place. 48-3150X Cour. \$7.99

**6.99**  
Gallon

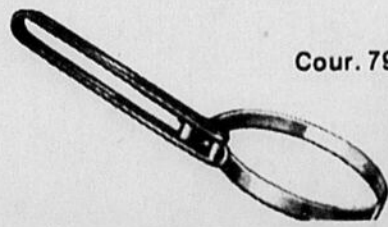


Réclame!

Huile à moteur  
Supreme  
10W30

**99¢** Pte

Notre marque Motomaster de bonne qualité, d'excellent rendement dans les pires conditions. Surpasse les exigences des constructeurs d'autos 74-78 et les classifications SE-CC de l'API. 28-8131



Cour. 79¢

Clé pour filtres

**59¢**

Pour enlever  
vieux filtres  
à huile.  
58-8622

CANADIAN  
TIRE



CABLE en CUIVRE  
NMD-7-14/2 réduit!

Cour.  
8.5¢  
pi.

**6.9¢**  
le pi. en  
rouleaux de  
75m (246')

En rouleaux de  
10m (32'), 25m (82'),  
et 30m (98')

**7 1/2¢**

le pi. en  
rouleaux de  
15m (49')

C'est le moment d'acheter pour votre maison,  
au chalet, etc. Câble certifié AT&T. 12 9901X  
(1 mètre = 3.28 pi.)

# Vente

MI-ÉTÉ

Début de vente lundi 3 juillet, fin samedi 8 juillet  
Achats spéciaux en vente jusqu'à épuisement du stock. Canadian Tire fera tout son possible pour avoir en main les articles annoncés mais se réserve le droit de limiter les quantités.



Rabais!

Fauteuil pliant  
en aluminium

Courant  
\$6.89

**\$5.49**

Reposez-vous en plein air tout et ménagez votre budget avec cette belle réclame à sangles multicolores sur une monture en aluminium tubulaire; accoudoirs en plastique. 88-0150

Courant \$5.79

**3.88**

Tuyau de 50 pi.  
renforcé de nylon

Un bon arrosage rend les jardins verdoyants et plantureux. Tuyau souple en vinyle de diam. intérieur 1/2"; raccords laiton. 59-3378

Sacs à ordures  
Grand format 30x37"

Nouveau grand sac "Fits Em All" pouvant servir de doublure aux poubelles en métal jusqu'à 20 gall. Fort plastique de .0015" d'épaisseur; circonférence de 60". 42-9727. Cour. .89¢ les 10

**69¢** Paquet de  
10



Ballon de 22"

**39¢**

Achat  
Spécial

Du plaisir de plein air, sur plage ou gazon, à prix très bas. Léger mais fort plastique multicolore. 99-2120



ARMAND ST-JACQUES

560 BOULEVARD LANGLOIS  
COIN MADEN, EN FACE DE MAJOR AUTO

VALLEYFIELD

371-2470

Potins

## Alcide Latour de retour avec les 74 ?

Le régisseur des équipements sportifs de la municipalité de Valleyfield, Alcide Latour, a admis, en coulisse, au cours d'une conférence de presse de l'Association de baseball amateur de Valleyfield, qu'il accepterait volontier de revenir à la barre des 74 si l'occasion se présente la saison prochaine. Plusieurs amateurs de baseball de Valleyfield ont

été amèrement déçus lorsque la partie qui devait opposer les Chevaliers O'Keefe à une équipe à la fois de Valleyfield a été remise à plus tard à cause de la pluie. Selon une source officielle, cette partie sera reprise au début du mois de septembre. Denis Guilletier, qui a secouru sa thérarchie dimanche dernier à Rigaud, doit la

favor d'un repas à l'auteur de ces lignes... Jean-Pierre Leduc, qui évolue à Charlestown en Caroline du Sud, était de passage à Valleyfield il y a deux semaines. L'ancienne vedette des 74 a profité du mariage de son frère pour renouer connaissance avec ses amis et ses parents. Encore une fois, Michel Vaillancourt ou MAURICE, a été littéralement assailli par des

chasseurs d'autographes lors de l'inauguration de la saison locale des 74. Les jeunes joueurs dirigés par André St-Amant ont quimé à tour de rôle, le célèbre signataire de MAURICE VAILLANCOURT. Pierre Pinte des North Stars du Minnesota et Mario Faubert des Penguins de Pittsburgh, évoluent au sein de la ligue de baseball senior de Valleyfield. Incidemment, Faubert a

paraphé un contrat de deux saisons avec les Penguins la semaine dernière et il se dit très satisfait de l'offre faite par les Penguins. C'est André St-Amant qui a prononcé le serment du bénévole lors du rassemblement au stade Marcell lors du rassemblement au stade Marcell alors que Denis Bourassa récitait à son tour le serment du joueur. Des faits qui

ont échappé malheureusement à la plume de l'auteur de ces lignes lors d'une dernière partie, c'est Marcel Proulx qui a poussé Tom Arnold au marbre pour le point vainqueur dans la victoire des 74, 3 à 2 contre les Phillies de LaBelle il y a deux semaines. Par ailleurs, Michel Vaillancourt a frappé son deuxième coup de circuit de la saison lors d'une récente partie également, parlant de Tom Arnold il a été mis hors de combat par une monocléonose. Lors de l'inauguration officielle de la saison locale des 74, des trophées ont été décernés à Michel Vaillancourt pour le meilleur esprit d'équipe, Germain Lalonde pour le meilleur frappeur des 74 la saison dernière et Pierre Guilletier pour le gentleman de l'équi-

pe. Incidemment, Guilletier sera de la partie lors de la partie étoilée de la ligue de baseball Junior de l'Ouest le 15 juillet au stade de Lachine. L'unique représentant des 74 sera le frappeur désigné de l'équipe. Le président de l'Association de baseball Amateur de Valleyfield, Michel Rochefort et sa petite famille profiteront d'une semaine de vacances à Orlando, en Floride, où ils visiteront le merveilleux monde de Walt Disney. La recrue Jean Blondin se souviendra longtemps de son premier coup sûr dans l'uniforme des 74. En voulant se rendre au troisième but, il a trébuché sur le deuxième coussin pour devenir une proie facile par la suite.

Jean-Claude GRENIER

## Gatineau au Stade Marcell mardi soir

Les Voyageurs de Gatineau, les détenteurs de la première place dans la ligue de baseball Junior de l'Ouest, iront à leur dernière visite cette saison alors qu'ils visiteront les 74 de Valleyfield mardi soir à 20 heures 30 au stade Marcell. Au cours des cinq dernières parties entre ces deux équipes, les Voyageurs ont remporté

les honneurs de ces parties et ont même réussi deux parties sans point ni coup sûr contre les 74. Par ailleurs, la partie qui devait avoir lieu entre les 74 et le Sport Expert dimanche soir au stade Marcell a été remise à plus tard à cause de la tenue des régates dans la Venise du Québec.

D'autre part, les 74 visiteront les Athlétiques de Lachine demain soir à 20 heures au stade de Lachine et seront les visiteurs des Braves de St-Laurent lundi soir à 20 heures. Les 74 occupent le septième rang du circuit Jean Drouin avec une fiche de 9 gains contre 16 défaites.

Jean-Claude GRENIER

## Les Gants Féminins

Mercredi dernier, dans la ligue Les Gants Féminins, lors d'une rencontre palpitante au possible, la Brasserie Bellefleur a remporté une victoire de 11 à 6 aux dépens des Anonymes. Vous manquez quelque

chose, vous les spectateurs absents? Dans l'autre joute, les Sans Nom l'emportent 13 à 6 contre les Tissus Chez Claire. Les joutes ont été rendues possibles grâce à la bonne volonté des

joueurs car il faut vraiment avoir le goût du jeu quand on regarde l'état des terrains. P. S. M. Latour, où sont rendus les coussins promis? Comité de publicité.

## Les Canadiens à St-Timothée

L'oeuvre des Loisirs de St-Timothée n'est pas encore en vacances et pour le prouver, le Président des Loisirs, M. Roger McSween assisté de ses directrices et directrices, réunis en assemblée, jeudi dernier nous annoncent qu'une partie de balle-molle entre les joueurs du Club

de Hockey Canadien et ceux de St-Timothée aura lieu mardi le 15 août au parc de St-Timothée. Les billets pour assister à cette rencontre amicale seront en vente dès cette fin de semaine. L'admission sera de \$1.00 par enfant (siège non-réservé), \$2.00 par adulte (siège non-réservé) et 1000

sièges réservés seront disponibles au coût de \$3.00 chacun. Nous sommes convaincus que le spectacle présenté le soir du 15 août plaira à toute la famille du plus petit... plus grand. Ça bouge à St-Timothée. Yvon Leblanc.

## Les 74 balagent les honneurs

Les 74 de Valleyfield ont finalement brisé la glace pour remporter les honneurs d'un programme double disputé dimanche dernier. En après-midi, à Rigaud, les joueurs de Wes Covington ont littéralement surclassé les Iroquois à par le pointage

de 16 à 2. En soirée, à cause de raisons de reproduction, l'on peut dresser un tableau sommaire de la partie en affirmant que les 74 ont décroché leur neuvième victoire de la saison en l'emportant 5 à 3 sur les Phillies de La-

saie au profit du lanceur Jean-Marc Ménard, qui a mérité sa deuxième victoire de la saison. Ménard est en lice pour le titre du meilleur joueur du mois de juin chez les 74. Jean-Claude Grenier.

223 ST-JEAN BAPTISTE CHATEAUGUAY  
7 JOURS PAR SEMAINE  
7 DAYS A WEEK



**DANSEUSES NUES**  
**GO-GO**  
aussi à votre table



# SPECIAL 1<sup>er</sup> Anniversaire Anniversary

Pour un temps limité — For a limited time

## \$2.25

**PAR MOIS**  
pour un cours  
conçu  
pour vous


**PER MONTH**  
on a  
program basis

**C'est le beau temps**

c'est le temps de la mise en forme

**IT'S Summer time**  
It's time to get in shape

**HOMMES & FEMMES**  
**MEN & WOMEN**



## Physiforme

**Bénéficier de ce spécial valide à Chateauguay seulement**






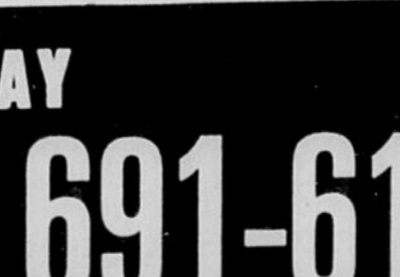


• POUR UN TEMPS LIMITE •

profit of this offer, valid at Chateauguay only  
• FOR A LIMITED TIME •

**EN PLUS**

**Sans frais additionnel and get without additional charge**

- BAIN TOURBILLON • SALLE DE CULTURE PHYSIQUE
- EXERCICE EN GROUPE • CHAMBRE SAUNA
- LAMPE SOLAIRE
- COURS INDIVIDUELS
- MASSAGE MECANIQUE
- EQUIPEMENT MODERNE POUR CULTURE PHYSIQUE

**CHATEAUGUAY**  
109 LAUZON  
PLACE VALENCIA

# 691-6112

*Physiforme*

VERMOREL 5255 Wellington 766 8588  
MONTREAL 1218 14th Street 661 8110  
MONTREAL 6899 Place St-Hubert 276 3078  
LANGUEDOC 7373 Blvd. Langueval 253 1373  
REPEREVAL 1 route d'Archaie (stade du Nord)  
PHONE 414 106 MOLES 12675 Ste-Anne 842 5500

OUVERTURE PROCHAINE : LAVAL  
Centre d'achat Laval

**La fièvre se répand.  
Nul ne peut y échapper!**



14 ANS

## JOHN TRAVOLTA

dans

# LA FIÈVRE

## DU SAMEDI SOIR

"SATURDAY NIGHT FEVER"

avec KAREN LYNN GORNEY  
scénario NORMAN WEXLER producteur JOHN BADHAM

**PLUS**  
2e FILM: "L'HOMME PRESSE"

Programme du 7 au 13 juillet 1978

	Sur Semaine		
L'Homme Pressé	8:30 P.M.	10:05 P.M.	
La fièvre du samedi soir	8:10 P.M.		
	Samedi le 8 juillet		
L'Homme Pressé	7:00 P.M.	10:35 P.M.	
La fièvre du samedi soir	8:40 P.M.		
	Dimanche le 9 juillet		
La fièvre du samedi soir	1:00 P.M.	4:45 P.M.	8:40 P.M.
L'Homme Pressé	3:00 P.M.	7:00 P.M.	10:35 P.M.

14 ans Prix: \$2.75

CINEMA

## CAPITOL

AIR CLIMATISÉ

BEAUHARNOIS 429 3965

# Gagnante de la Honda du concours:

Mme Madeleine Legault  
de Saint-Sauveur.

"PROVIGO vous aide à choisir"

Grand tirage PROVIGAIN

GAGNEZ UN BATEAU "CATAMARAN"

TIRAGE 15 JUILLET A 15:00 hres

Chaque achat de \$10. ou plus, donne droit à une participation à ce tirage.

du tirage  
le 8 mai 1978.



Sur cette photo, nous apercevons, de gauche à droite: M. Claude Couture, représentant de la maison Provigo; Mme Legault, la gagnante et M. Paul Lesage, représentant de Valley Motors de ville Lasalle.



On y va!  
REGATES DE  
VALLEYFIELD  
8-9 JUILLET  
Un 40e ça se fête

**ROTI DE  
HAUT COTE**  
tendon enlevé  
de boeuf  
canada catégorie "A"

**88<sup>c</sup>** lb

**Gain Boeuf · Gain Boeuf · Gain**

**ROTI de  
COTES CROISEES**  
de boeuf  
canada catégorie "A"

**\$1.28** lb

**SAUCISSE**  
de porc et boeuf  
produit décongelé  
ROYAL

pqt  
16 oz

**89<sup>c</sup>** ch.

**JAMBON CUIT**  
tranché  
LA BELLE FERMIERE

pqt de 6 oz

**\$1.29**

**PATE  
au POULET**  
LA BELLE FERMIERE

ch bte de 8 oz

**95<sup>c</sup>** ch



**KETCHUP  
aux TOMATES**  
PROVIGO  
bouteille de 20 oz

**.69**



**EAU  
MINERALE  
NATURELLE**  
PROVIGO  
bouteille de 30 oz liq.

**.35**



**POIS VERTS**  
canada régulier  
LACHINE

4 btes  
de  
19 oz

**1.00**



**CRISTAUX**  
à saveur de fruits  
saveurs variées  
QUENCH  
pqt de 4 sachets

**.89**

**l'épicerie**

**EAU  
GAZEUSE  
JOHN COLLINS**  
boite zip top  
coisse de 24 x 10 oz liq.

**4.19**

**BOISSON**  
à saveur de fruits  
orange - raisin  
- punch aux fruits  
PROVIGO bte de 48 oz liq.

**.49**

**RAGOUT de  
BOULETTES**  
boulettes seulement  
boulettes et patates  
CORDON BLEU  
bte de 20 1/2 oz

**.95**

**VINAIGRE  
BLANC  
PROVIGO**  
cont. de 128 oz liq.

**1.09**

**RELISH  
VARIEES  
CORONATION**  
sucrée - hot dog  
- hamburger bocal de 12 oz

**.49**

**PAPIER  
ALUMINIUM**  
12"  
ALCAN  
bte de 50

**1.09**

**LAIT EVAPORE**  
partiellement écrémé 2%  
CARNATION bte de 16 oz liq.

**.39**

**FEVES au LARD**  
"deep brown"  
LIBBY'S bte de 14 oz

**.45**

**SERVETTES HUMIDES**  
WET ONES  
cont. de 70

**1.59**

**SUCONS GLACES**  
PROVIGO  
pqt de 36

**.79**

**MARGARINE MOLLE**  
PROVIGO  
cont. de 1 lb

**.69**

**COTON TIGES**  
PROVIGO  
bte de 90

**.51**

**CREME pour la PEAU**  
NIVEA  
cont. de 120 ml

**1.59**

**LIMONADE BLANCHE**  
SURGELEE  
MINUTE MAID bte de 12 1/2 oz

**.53**

**GATEAUX VARIES**  
STUART  
bte familiale de 6

**.99**

**J'ai l'béguin pour Provigain**

# provigain

71 rue MADEN, VALLEYFIELD

## BIFTECK de PALETTE

de boeuf

canada catégorie "A"

**98<sup>c</sup>**

lb

## BOEUF HACHE

mi-maigre

**\$1.<sup>38</sup>**

lb

**Boeuf·Gain Boeuf·Gain Boeuf**

JAMBON désossé, prêt à manger  
ORGUEIL DU KEBEC

**\$2.<sup>99</sup>**

lb

TRANCHE de JAMBON ROYAL

pt de 6 oz

**\$1.<sup>29</sup>**

ch

SAUCISSE fumée HYGRADE

pt de 16 oz

**\$1.<sup>18</sup>**

ch

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.  
Prix en vigueur jusqu'au samedi le 8 juillet 1978.



**HUILE VEGETALE PURE CRISCO**  
bouteille de 24 oz liq.  
+ 10% boni

**1.<sup>29</sup>**



**DETERSIF à LESSIVE SUNLIGHT**  
bouteille de 2.4 kg

**2.<sup>45</sup>**



**PAPIER de TOILETTE FACELLE ROYALE**  
2 épaisseurs  
paquet de 8 rouleaux

**1.<sup>89</sup>**



**ASPERGES en MORCEAUX**  
sans pointes  
canada régulier  
**MAPLE RIDGE**  
3 boîtes de 340 ml

**.99**

**NOUVEAU**

**épargnez de 10% à 40%**

comparé aux produits de marques nationales avec les produits génériques sans nom

Les produits génériques sans nom sont des produits de base à emballage jaune simple et à prix réguliers très raisonnables. Des économies rendues possible par l'élimination de la fantaisie. Les coûts réduits de commercialisation et de publicité nationale et un groupe spécial qui recherche les aubaines pour les produits les plus en demande. Si vous vous souciez d'abord de trouver des produits garantis, sans fantaisie, à prix modiques, les produits génériques sans nom vous conviendront.

**les fruits et légumes**

**CERISES " BING "** **88<sup>c</sup>**  
de Washington No. 1 lb

**RAISINS ROUGES "Cardinal"** **98<sup>c</sup>** lb  
de Californie No. 1

**LAITUE " BOSTON "** **68<sup>c</sup>** 2 pour  
du Québec No. 1 grosseur 16

**CHOUX VERTS** **18<sup>c</sup>** lb  
frais du Québec No. 1

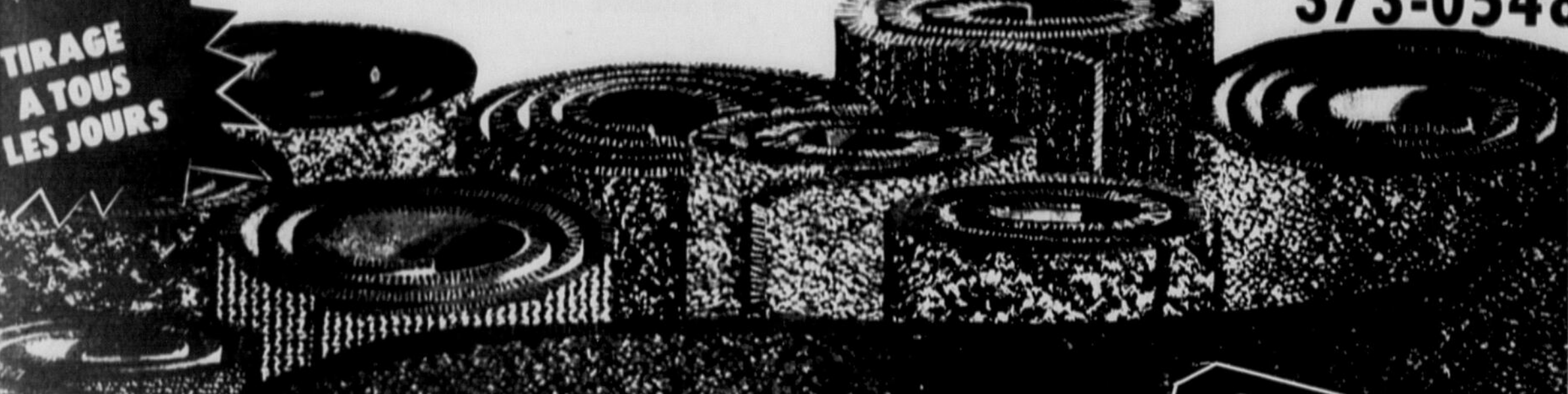
**et Provigain me le rend bien!**

# TAPIS GUY LABERGE INC.

En vente du 3 juillet  
au 15 juillet

22 MGR LEBLANC  
NOTRE-DAME-DU-SOUIRE  
373-0548

**TIRAGE  
A TOUS  
LES JOURS**



**1/4 MILLION**  
DE STOCK A LIQUIDER  
**TAPIS**  
**PRELARTS**  
A PRIX DE SOLDE

**40% à 60%**

**DE RABAIS**  
PAYEZ ET APPORTEZ

MEMBRE DE  
L'ASSOCIATION DES SPECIALISTES EN COUVRE-PLANCHERS

Nous offrons toutes les  
**GRANDES MARQUES**  
DE TAPIS ET PRELARTS  
RECONNUES

6,200 PL. CAR. DE  
PLANCHERS POUR VOUS  
SERVIR AUX MEILLEURS PRIX



**PEERLESS 100% NYLON**  
1ERE QUALITE  
Valeur \$9.95  
• TAPIS CUISINE SCOTCHGARD  
• CHOIX DE COULEURS  
**\$5.95** v.c.

**PRELART 'PEGULAN'**  
1ere QUALITE  
Val. \$10.95  
EXCLUSIF A GUY LABERGE  
**\$6.95** v.c.

**EXTRA SPECIAL OZITE TAPIS GAZON**  
EXTERIEUR  
1ERE QUALITE  
• Couleur vert gazon  
1ere qualite  
**\$2.95** v.c.  
**\$4.39** v.c. **\$7.95** v.c.

**TAPIS "HI & LO"**  
1ERE QUALITE  
Val. Jusqu'à \$14.95  
• BRILLANCE  
• SALON  
• PROFIL  
**\$8.95** v.c.

**EXTRA SPECIAL PRELART COUSSINE**  
4,000 VERGES CARREES  
Spécial  
**\$2.89** v.c.

**SHAG 2 TONS — 100% NYLON**  
1ere QUALITE  
• Idéal pour chambre  
• Choix de 5 couleurs  
VALEUR \$8.95  
Spécial  
**\$4.95** v.c.

Vous trouverez  
• PEERLESS • KRAUS  
• ARMSTRONS • CELANESE  
• HARDING • DOMCOR

Représentants des  
manufacturiers  
sur les lieux  
pour vous aider  
• SERVICE DE DECORATEUR

**TWEED**  
3,000 V.C. — 1ere QUALITE  
Super Spécial  
• choix couleurs  
• valeur jusqu'à \$9.95  
Spécial  
**\$4.95** et plus

# TAPIS GUY LABERGE INC.

**22 MGR LEBLANC**  
NOTRE-DAME DU SOUIRE  
**373-0548**

